

Bozen/Bolzano, 17.04.2012
Prot. Nr.: 2202/2012/GB/SK

Betrifft: Ausschreibung zur
Vergabe der Lieferung
eines Zweiwegebaggers /
CIG: 40779796B9 /
ergänzende
Informationen zur
Veröffentlichung sowie
zur vorherigen im Portal
veröffentlichten
Mitteilung Prot. 2186
vom 11.04.2012

Oggetto: Gara per la fornitura di
un caricatore bimodale /
CIG: 40779796B9 /
informazioni
complementari alla
pubblicazione e alla
comunicazione
precedente prot. 2186
del 11/04/2012
pubblicata sul portale

Folgende Zusatzinformation bzw.
Richtigstellung teilen wir bezüglich der im
Betreff genannten Ausschreibung mit:

In ordine alla gara di cui all'oggetto si
comunicano le seguenti informazioni
complementari e rettifiche al bando:

Technische Voraussetzungen:
Zusätzlich zu den Unternehmen mit ISO
Zertifizierung im Sektor EA 22 B, welche in
den Ausschreibungsunterlagen gefordert
wird, werden auch jene Unternehmen
zugelassen, welche die ISO - Zertifizierung
im Sektor EA 18 aufweisen.

Requisiti di idoneità tecnica:
In aggiunta alle imprese in possesso della
Certificazione ISO EA 22 B richiesta nella
documentazione di gara sono ammesse a
partecipare alla gara medesima anche le
imprese in possesso della certificazione ISO
nel settore EA 18.

Der ursprünglich erforderliche Nachweis der

Del resto non deve essere presentata la



Erfüllung der Qualitätsvorgaben der staatlichen Eisenbahnen (FS) muss hingegen nicht erbracht werden.

documentazione, inizialmente richiesta, idonea a provare il possesso della qualifica RFI.

Wettbewerbsbehörde:

Die Wettbewerbsbehörde wird am 09.05.2012 um 16.00 Uhr die Umschläge A (Verwaltungsdokumentation) öffnen und prüfen. Die Sitzung ist öffentlich und wird am Sitz der SBA GmbH abgehalten werden.

Autorità di gara:

L'autorità di gara si riunirà in seduta pubblica il 09/05/2012, ore 16.00 presso la sede della SBA S.r.l. per l'apertura delle buste A (documentazione amministrativa).

Mit freundlichen Grüßen, Cordiali saluti,

Giancarlo Bonani
Direktor | Direttore

